

ÜHISE KAUBANDUSPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

KOMISJON

Teade subsiidiumivastase menetluse algatamise kohta teatava Iraanist, Pakistanist ja Araabia Ühendemiraatidest pärit polüetüleenereftalaadi impordi suhtes

(2009/C 208/07)

Komisjon on saanud nõukogu 11. juuni 2009. aasta määruse (EÜ) nr 597/2009 (kaitse kohta subsideeritud impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed; ⁽¹⁾ edaspidi „algmäärus“) artikli 10 kohase kaebuse, milles väidetakse, et teatavat Iraanist, Pakistanist ja Araabia Ühendemiraatidest (edaspidi „asjaomased riigid“) pärit polüetüleenereftalaadi importi subsideeritakse ning see tekitab olulist kahju ühenduse tootmis- harule.

1. Kaebus

Kaebuse esitas 20. juulil 2009 Euroopa plastitootjate liidu Plastics Europe polüetüleenereftalaadi (PET) komitee (edaspidi „kaebuse esitaja“) ühenduse tootjate nimel, kelle toodang moodustab olulise osa, käesoleval juhul üle 50 % ühenduse teatava polüetüleenereftalaadi kogutoodangust.

2. Toode

Väidetavalt subsideeritav toode on Iraanist, Pakistanist ja Araabia Ühendemiraatidest pärit polüetüleenereftalaadi, mille viskoossus-koefitsient vastavalt ISO-standardile 1628-5 on 78 ml/g või kõrgem, (edaspidi „vaatlusalune toode“) ja mis praegu kuulub CN-koodi 3907 60 20 alla. CN-kood on esitatud ainult teadmiseks.

3. Väidetav subsideerimine**a) Iraan**

Väidetakse, et ainus vaatlusaluse toote tootja Iraanis on kasutanud mitmeid Iraani valitsuselt saadud subsiidiume. Subsiidiumideks on sooduskavad ettevõtetele, mis asuvad nafta-keemia erimajandustsoonis, sealhulgas vabastus kapitalimak- suse ja otsesest tulumaksust ning tooraine ja kapitalikaupade tollimaksuvaba import.

Väidetakse, et eespool loetletud meetmed on subsiidiumid, kuna need on Iraani valitsuse rahalised panused, millest nende subsiidiumide saaja, st ainus vaatlusaluse toote

eksportiv tootja, saab kasu. Väidetavalt piirduvad need ette- võtetega, mis asuvad erimajandustsoonides, ning on seega konkreetsed ja tasakaalustatavad.

b) Pakistan

Väidetakse, et vaatlusaluse toote tootjad Pakistanis on kasu- tanud mitmeid Pakistani valitsuselt saadud subsiidiume. Subsiidiumid seisnevad sooduskavades tootmisharudele, mis on tunnistatud lisandväärtusega või ekspordile suunatud tootmisharudeks. Soodustuste hulka kuulub tollimaksuva- bastus ekspordiks tootmisel kasutatava tooraine impordil, tollimaksuvähendus tootmiseseadmete, -masinate ja -sisseseade impordil, esimese aasta maksusoodustused tootmiseseadme- tesse, -masinatesse ja -sisseseadesse investeerimisel ning rein- vesteerimistoetus.

Väidetakse, et eespool loetletud meetmed on subsiidiumid, kuna need on Pakistani valitsuse rahalised panused, millest nende subsiidiumide saajad, st vaatlusaluse toote eksportijad/- tootjad, saavad kasu. Väidetavalt piirduvad need meetmed lisandväärtusega ja ekspordile suunatud tootmisharudega ning on seega konkreetsed ja tasakaalustatavad.

c) Araabia Ühendemiraadid

Väidetakse, et ainus vaatlusaluse toote tootja Araabia Ühend- emiraatides on kasutanud mitmeid Araabia Ühendemiraatide valitsuselt saadud subsiidiume. Subsiidiumid seisnevad sooduskavades muu hulgas ekspordile suunatud tootmisha- rudele ning ettevõtetele, mis asuvad valitsuse kindlaksmää- ratud tsoonides. Nende hulka kuulub projektidele ehitusplatsi eraldamine kas tasuta või alandatud hinnaga, vajalike töös- tushoonete rentimine eriti soodsatel tingimustel, elektri- ja veevarustus ergutushinnaga, tooraine ja kapitalikaupade tolli- vaba import, projektidelt saadud kasumi maksuvabastus, reinvesteeringustoetus, kohapeal valmistatud toodete vabastus tolli- ja muudest maksudest nende eksportimisel ning ekspor- disubsiidiumid.

(¹) ELT L 188, 18.7.2009, lk 93.

Väidetakse, et eespool loetletud meetmed on subsideerimised, kuna need on Araabia Ühendemiraatide valitsuse rahalised panused, millest nende subsideerimise saaja, st ainus vaatlusaluse toote eksportiv tootja, saab kasu. Subsideerimise antakse väidetavalt eeskätt teatavat tüüpi projektidele, sealhulgas ekspordile suunatud projektidele ja projektidele, mis asuvad valitsuse kindlaksmääratud tsoonides, ning seega on need konkreetsed ja tasakaalustatavad.

4. Väidetav kahju

Kaebuse esitaja on esitanud tõendeid, et vaatlusaluse toote import Iraanist, Pakistanist ja Araabia Ühendemiraatidest on üldkokkuvõttes suurenenud nii absoluutarvudes kui ka turuosa seisukohalt.

Väidetakse, et lisaks muudele tagajärgedele on imporditud vaatlusaluse toote kogused ja hinnad avaldanud negatiivset mõju ühenduse tootmisharu turuosale ja hinnatasemele ning selle tulemuseks on ühenduse tootmisharu finantsseisundi ja tööhõive olukorra oluline halvenemine.

5. Menetlus

Pärast nõuandekomiteega konsulteerimist leidis komisjon, et kaebus on esitatud ühenduse tootmisharu poolt või selle nimel ning menetluse algatamise õigustamiseks on piisavalt tõendusmaterjali, ning seega algatab komisjon käesolevaga uurimise algmääruse artikli 10 alusel.

5.1. Subsideerimise ja kahju kindlaksmääramise menetlus

Uurimisel tehakse kindlaks, kas Iraanist, Pakistanist ja Araabia Ühendemiraatidest pärit vaatlusalust toodet on subsideeritud ning kas subsideerimine on tekitanud kahju.

a) Väljavõtteline uuring

Pidades silmas käesolevasse menetlusse kaasatud isikute ilmselt suurt arvu, võib komisjon otsustada kohaldada väljavõttelist uuringut kooskõlas algmääruse artikliga 27.

i) Importijate väljavõtteline uuring

Selleks, et komisjon saaks otsustada, kas väljavõtteline uuring on vajalik, ja vajaduse korral valimi moodustada, palutakse kõikidel importijatel või nende esindajatel teatada endast komisjonile ning esitada oma äriühingu või äriühingute kohta punkti 6 alapunkti b alapunktis i sätestatud tähtaja jooksul ja punktis 7 osutatud vormis järgmine teave:

— nimi, aadress, e-posti aadress, telefoni- ja faksinumber ning kontaktisik;

— äriühingu kogukäive eurodes ajavahemikul 1. juulist 2008 kuni 30. juunini 2009;

— töötajate koguarv;

— äriühingu täpne tegevusala seoses vaatlusaluse toote või samasuguse tootega;

— Iraanist, Pakistanist ja Araabia Ühendemiraatidest pärit vaatlusaluse toote ühendusse imporditud ja ühenduses edasimüüdud kogused tonnides ja väärtus eurodes ajavahemikul 1. juulist 2008 kuni 30. juunini 2009;

— kõigi vaatlusaluse toote või samasuguse toote tootmisse ja/või müüki kaasatud seotud äriühingute⁽¹⁾ nimed ja täpsed tegevusalad;

— mis tahes muu asjakohane teave, mis aitaks komisjoni valimi moodustamisel.

Eespool kirjeldatud teabe esitamisega nõustub äriühing enda võimaliku kaasamisega valimisse. Kui äriühing kaasatakse valimisse, tähendab see, et ta peab vastama küsimustikule ning olema nõus vastuste kontrollimisega kohapeal. Kui äriühing märgib, et ei ole võimaliku valimisse kaasamisega nõus, loetakse see uurimise raames koostööst hoidumiseks. Koostööst hoidumise tagajärjed on nimetatud punktis 8.

Selleks, et komisjon saaks teavet, mida ta peab vajalikuks importijate valimi moodustamisel, võtab ta lisaks ühendust kõigi teadaolevate importijate ühendustega.

ii) Ühenduse tootjate väljavõtteline uuring

Pidades silmas kaebust toetavate ühenduse tootjate suurt hulka, kavatses komisjon ühenduse tootmisharule tekitatava kahju uurimisel kohaldada väljavõttelist uuringut.

Selleks, et komisjon saaks otsustada, kas väljavõtteline uuring on vajalik, ning vajaduse korral valimi moodustada, palutakse käesolevaga kõikidel ühenduse tootjatel või nende esindajatel esitada oma äriühingu või äriühingute kohta käesoleva teate punkti 6 alapunkti b alapunktis i sätestatud tähtaja jooksul ja punktis 7 osutatud vormis järgmine teave:

— nimi, aadress, e-posti aadress, telefoni- ja faksinumber ning kontaktisik;

— äriühingu kogukäive eurodes ajavahemikul 1. juulist 2008 kuni 30. juunini 2009;

⁽¹⁾ Seotud äriühingute mõistet on selgitatud komisjoni määruse (EMÜ) nr 2454/93 (millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik) artiklis 143 (EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1).

- äriühingu täpsed tegevusalad seoses samasuguse tootega kogu maailmas;
- ühenduse turul toimunud samasuguse toote müügi väärtus eurodes ajavahemikul 1. juulist 2008 kuni 30. juunini 2009;
- ühenduse turul müüdnud samasuguse toote kogus tonnides ajavahemikul 1. juulist 2008 kuni 30. juunini 2009;
- samasuguse toote toodangu maht tonnides ajavahemikul 1. juulist 2008 kuni 30. juunini 2009;
- kõigi samasuguse toote tootmise ja/või müüki kaasatud seotud äriühingute ⁽¹⁾ nimed ja täpsed tegevusalad;
- mis tahes muu asjakohane teave, mis aitaks komisjoni valimi moodustamisel.

Eespool kirjeldatud teabe esitamisega nõustub äriühing enda võimaliku kaasamisega valimisse. Kui äriühing kaasatakse valimisse, tähendab see, et ta peab vastama küsimustikule ning olema nõus vastuste kontrollimisega kohapeal. Kui äriühing märgib, et ei ole võimaliku valimisse kaasamisega nõus, loetakse see uurimise raames koostööst hoidumiseks. Koostööst hoidumise tagajärjed on nimetatud punktis 8.

iii) Lõplike valimite moodustamine

Kõik huvitatud isikud, kes soovivad esitada asjakohast teavet seoses valimi moodustamisega, peavad seda tegema punkti 6 alapunkti b alapunktis ii sätestatud tähtaja jooksul.

Komisjon moodustab lõpliku valimi pärast konsulteerimist asjaomaste isikutega, kes on väljendanud soovi kuuluda valimisse.

Valimitesse kuuluvad äriühingud peavad vastama küsimustikule punkti 6 alapunkti b alapunktis iii sätestatud tähtaja jooksul ja tegema uurimise raames koostööd.

Kui ei tehta piisavalt koostööd, võib komisjon järelduste tegemisel tugineda kättesaadavatele faktidele vastavalt

algmääruse artikli 27 lõikele 4 ja artiklile 28. Nagu selgitatud punktis 8, võib kättesaadavatel faktidel põhinev järeldus olla asjaomase isiku jaoks ebasoodsam.

b) Küsimustikud

Uurimise seisukohast vajalike andmete saamiseks saadab komisjon küsimustikud valimisse kuuluvatele ühenduse tootjatele ja kõigile ühenduse tootjate ühendustele, Iraani, Pakistani ja Araabia Ühendemiraatide eksportijatele/tootjatele, kõigile teadaolevatele eksportijatele/tootjate ühendustele, valimisse kuuluvatele importijatele, kõigile teadaolevatele importijate ühendustele ning asjaomaste ekspordiriikide ametiasutustele.

c) Teabe kogumine ja huvitatud isikute ärakuulamine

Kõigil huvitatud isikutel palutakse teha teatavaks oma seisukohad, esitada teave, mida küsimustik ei hõlma, ja tõendid. See teave ja tõendusmaterjal tuleb edastada komisjonile punkti 6 alapunkti a alapunktis ii sätestatud tähtaja jooksul.

Lisaks võib komisjon huvitatud isikud ära kuulata, kui nad esitavad taotluse, milles on märgitud ärakuulamise konkreetsed põhjused. Kõnealune taotlus tuleb esitada punkti 6 alapunkti a alapunktis iii sätestatud tähtaja jooksul.

5.2. Ühenduse huvide hindamise menetlus

Vastavalt algmääruse artiklile 31 ja juhul, kui väited subsideerimise ja seeläbi tekitatud kahju kohta on põhjendatud, otsustatakse, kas tasakaalustusmeetmete kehtestamine ei ole vastuolus ühenduse huvidega. Selleks võib komisjon saata küsimustikke valimisse kuuluvatele ühenduse tootjatele, importijatele, neid esindavatele ühendustele, kasutajate esindajatele ja tarbijaid esindavatele organisatsioonidele. Need isikud, sealhulgas isikud, kes ei ole komisjonile teada (eeldusel, et nad tõestavad, et nende tegevusala ja vaatlusaluse toote vahel on seos), võivad punkti 6 alapunkti a alapunktis ii sätestatud tähtaja jooksul endast teada anda ja komisjonile teavet esitada. Isikud, kes on toimunud kooskõlas eelmise lausega, võivad taotleda ärakuulamist, esitades selleks punkti 6 alapunkti a alapunktis iii sätestatud tähtaja jooksul konkreetsed põhjused. Tuleb märkida, et igasugust algmääruse artikli 31 kohaselt esitatud teavet võetakse arvesse üksnes siis, kui see esitatakse koos faktiliste tõenditega.

6. Tähtajad

a) Üldtähtajad

i) Küsimustiku taotlemiseks

Kõik huvitatud isikud peaksid taotlema küsimustikku niipea kui võimalik, ent hiljemalt 10 päeva jooksul pärast käesoleva teate avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

⁽¹⁾ Seotud äriühingute mõistet on selgitatud komisjoni määruse (EMÜ) nr 2454/93 (millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik) artiklis 143 (EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1).

- ii) Endast teatamiseks, küsimustikule vastamiseks ja mis tahes muu teabe esitamiseks

Kõik huvitatud isikud, kes soovivad, et nende märkusi uurimise käigus arvesse võetaks, peavad endast komisjonile teatama ning esitama oma seisukohad ja küsimustiku vastused või mis tahes muu teabe 40 päeva jooksul pärast käesoleva teate avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*, kui ei ole sätestatud teisiti. Tähelepanu juhitakse asjaolule, et enamiku algmääruses sätestatud menetlusõiguste kasutamine sõltub sellest, kas isik on eespool nimetatud ajavahemiku jooksul endast teatanud.

Valimisse kuuluvad äriühingud peavad esitama küsimustiku vastused punkti 6 alapunkti b alapunktis iii sätestatud tähtaja jooksul.

- iii) Ära kuulamine

Lisaks võivad kõik huvitatud isikud sama 40-päevase tähtaja jooksul taotleda komisjonilt ära kuulamist.

b) Eritähtaeg väljavõttelise uuringu puhul

- i) Punkti 5.1 alapunkti a alapunktides i ja ii osutatud teave peab laekuma komisjonile 15 päeva jooksul pärast käesoleva teate avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*, kuna komisjon kavatab valimi lõpliku moodustamise asjus konsulteerida valimisse kuulumiseks soovi avaldanud isikutega 21 päeva jooksul pärast käesoleva teate avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

- ii) Komisjon peab saama muu valimi kindlaksmääramiseks olulise teabe, millele on osutatud punkti 5.1 alapunkti a alapunktis iii, 21 päeva jooksul pärast käesoleva teate avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

- iii) Komisjon peab saama valimisse kuuluvate isikute küsimustike vastused 37 päeva jooksul alates kuupäevast, millal neile teatati valimisse kuulumisest.

7. Kirjalikud pöördumised, küsimustiku vastused ja kirjavahetus

Kõik huvitatud isikute esildised ja taotlused tuleb esitada kirjalikult (mitte elektroonilisel kujul, kui ei ole sätestatud teisiti) ning need peavad sisaldama huvitatud isiku nime, aadressi, e-posti aadressi, telefoni- ja faksinumbrit. Kõik kirjalikud pöördumised, sealhulgas käesolevas teates nõutud teave, küsimustiku vastused ja kirjavahetus, mida huvitatud isikud saavad konfi-

dentsiaalsena, peavad olema märgistatud sõnaga „Limited”⁽¹⁾ ja vastavalt algmääruse artikli 29 lõikele 2 peab nendega kaasas olema mittekonfidentsiaalne versioon, millel on märges „For inspection by interested parties” (tutvumiseks huvitatud isikutele).

Komisjoni postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N-105 04/092
1049 Brussels
BELGIUM
Faks +32 22956505

8. Koostööst hoidumine

Kui mõni huvitatud isik ei võimalda juurdepääsu vajalikule teabele või ei esita vajalikku teavet ettenähtud tähtaja jooksul või takistab märkimisväärselt uurimist, võib vastavalt algmääruse artiklile 28 nii positiivsed kui ka negatiivsed esialgsed või lõplikud järeldused teha kättesaadavate faktide põhjal.

Kui selgub, et huvitatud isik on esitanud ebaõiget või eksitavat teavet, jäetakse see teave arvesse võtmata ning võidakse toetuda kättesaadavatele faktidele. Kui huvitatud isik ei tee koostööd või teeb seda üksnes osaliselt ning kui järeldused tehakse seetõttu kättesaadavate faktide põhjal vastavalt algmääruse artiklile 28, võib tulemus olla asjaomasele isikule ebasoodsam, kui see oleks olnud tema koostöö korral.

9. Uurimise ajakava

Uurimine viiakse vastavalt algmääruse artikli 11 lõikele 9 lõpule 13 kuu jooksul pärast käesoleva teate avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*. Vastavalt algmääruse artikli 12 lõikele 1 võidakse ajutisi meetmeid kehtestada kuni üheksa kuu jooksul pärast käesoleva teate avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

10. Isikuandmete töötlemine

Tähelepanu juhitakse asjaolule, et uurimise käigus kogutud isikuandmeid töödeldakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määrusele (EÜ) nr 45/2001 üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta⁽²⁾.

⁽¹⁾ See tähendab, et dokument on üksnes sisekasutuseks. Seda kaitstakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1049/2001 (üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele (EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43)) artiklile 4. See on konfidentsiaalne dokument vastavalt algmääruse artiklile 29 ja WTO subsidiumide ja tasakaalustusmeetmete lepingu artiklile 12.

⁽²⁾ EÜT L 8, 12.1.2001, lk 1.

11. Ära kuulamise eest vastutav ametnik

Tähelepanu juhatakse ka asjaolule, et kui huvitatud isikutel tekib raskusi oma kaitseõiguste kasutamisega, võivad nad taotleda kaubanduse peadirektoraadi ära kuulamise eest vastutava ametniku sekkumist. Ära kuulamise eest vastutav ametnik on vahendaja huvitatud isikute ja komisjoni talituste vahel ning aitab

vajadusel leida ühise keele menetluslikes küsimustes, mis mõjutavad nende isikute huide kaitset kõnealuses menetluses, eelkõige sellistes küsimustes nagu juurdepääs toimikule, konfidentsiaalsus, tähtaegade pikendamine ning kirjalike ja/või suuliste seisukohtade esitamine. Lisateave ja kontaktandmed on huvitatud isikutele kättesaadavad kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil (<http://ec.europa.eu/trade>) ära kuulamise eest vastutava ametniku veebilehel.